

**Всероссийское СМИ**

**«Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»**

Свидетельство о регистрации ЭЛ №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: [akademnova.ru](http://akademnova.ru)

e-mail: [akademnova@mail.ru](mailto:akademnova@mail.ru)

*Волченкова К.Н. Интернационализация системы высшего образования как фактор совершенствования языковой подготовки в университете // Материалы по итогам I-ой Всероссийской научно-практической конференции «Современная наука в XXI веке: актуальные вопросы, достижения и инновации», 20 – 30 ноября 2018 г. – 0,3 п. л. – URL: [http://akademnova.ru/publications\\_on\\_the\\_results\\_of\\_the\\_conferences](http://akademnova.ru/publications_on_the_results_of_the_conferences)*

### **СЕКЦИЯ: ПЕДАГОГИКА И ПСИХОЛОГИЯ**

**К.Н. Волченкова**

**ФГАОУ ВО «Южно-Уральский государственный университет  
(научно-исследовательский университет)»**

**г. Челябинск, Челябинская область,**

**Российская Федерация**

## **ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ КАК ФАКТОР СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ В УНИВЕРСИТЕТЕ**

В последние десятилетия одним из ключевых факторов трансформации системы высшего образования стала его интернационализация. Спрос на международное высшее образование за последние 30 лет увеличился в четыре раза. Более шести миллионов студентов в настоящее время учатся за границей. Интернационализация системы высшего образования является одним из ведущих факторов развития университетов в 21 веке и повышения привлекательности образовательных услуг российских вузов на международном образовательном рынке. Направленные вовне, вузы должны позаботиться о том, чтобы и их выпускники были хорошо подготовлены к быстро меняющимся условиям жизни и умели жить в многонациональном

мире. Повышение международной мобильности является дополнительным бонусом в процессе развития «навыков XXI века».

Сегодня многие вузы выбирают целостный, всеобъемлющий подход к интернационализации, который позволяет охватить все сферы деятельности. Университеты разрабатывают стратегии, предполагающие активное участие студентов и научно-педагогических работников (НПР) в различных формах международной деятельности, включая, академическую мобильность, участие в совместных научных проектах, написание совместных научных статей, чтение лекционных курсов иностранным студентам, обучение за рубежом в вузах партнерах. В начале XXI в. интернациональное взаимодействие между вузами становится более приоритетным в силу ряда факторов: усиление роли вузов в построении экономики знаний; возрастание конкуренции между университетами из-за стремления занять позиции на образовательном рынке; усиление международного сотрудничества в вопросах научно-исследовательской деятельности; бенчмаркинг университетов с использованием международных стандартов и рейтинговых списков; изменения на рынке труда, которые требуют от работников большей мобильности и умения работать в мультинациональном окружении. [1]

Интернационализация как стратегическое направление началась в Европе с программы «Эразмус». Благодаря этой программе было сформировано единое понимание интернационализации и драйверов ее развития, что способствовало успеху перехода на Болонскую систему. [2] Основной целью программы является расширение мобильности и культурных связей студентов европейских и соседних с ЕС стран. За период с 1987 по 2016 г. прошли учебу и стажировку за рубежом 1,7 млн студентов и 472 000 преподавателей. Количество стран, участвующих в программе, увеличилось с 11 до 34.

## Всероссийское СМИ

### «Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации ЭЛ №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: [akademnova.ru](http://akademnova.ru)

e-mail: [akademnova@mail.ru](mailto:akademnova@mail.ru)

Согласно данным Европейской комиссии, около 10% европейских студентов прошли обучение по обмену за границей. Ежегодно количество студентов, участвующих в программе, растет на 2%. Наибольшую долю по обменным программам занимают студенты, обучающиеся по социальным наукам, бизнесу и праву – 41%. Вторая по величине доля принадлежит студентам, обучающимся по программам гуманитарных наук и искусств – 22%. Третье место занимают студенты, обучающиеся инженерным и техническим специальностям, строительству – 15%.

Необходимость развития интернационализации мотивируется различными процессами: внедрением новых технологий обучения, усилением (равноправного) сотрудничества, акцентом на качественных результатах, сближением образования и науки, повышением согласованности образовательных программ разного уровня, укреплением гражданского общества, подготовкой кадров, готовых к работе в условиях глобализации, необходимостью повышения репутации вузов, распространением идей мира и взаимопонимания.

Джейн Найт определяет интернационализацию как «процесс целенаправленного придания высшему образованию международного, межкультурного или глобального измерения с целью повышения качества образования и науки для всех студентов и сотрудников вузов, а также внесения значимого вклада в жизнь общества». [3] Дж. Найт считает интернационализацию инновацией в сфере образования, способствующей повышению качества образовательных услуг. Автор разработала свою типологию подходов к пониманию процесса интернационализации:

**Всероссийское СМИ**

**«Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»**

Свидетельство о регистрации Эл №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: [akademnova.ru](http://akademnova.ru)

e-mail: [akademnova@mail.ru](mailto:akademnova@mail.ru)

✓ деятельностный подход (развитие совместных образовательных программ по обмену студентами и профессорско-преподавательским составом и т.п.);

✓ компетентностный подход (подготовка кадров «мирового» уровня, изменения в наборе компетенций профессионала: навыки, интересы, знания, ценности и т.д.);

✓ этический подход (развитие культуры образования и создание уникального климата, которые облегчает процесс интернационализации);

✓ стратегический подход (развитие аспектов интернационализации не только в академической сфере, но также в сфере управления и организации образовательного процесса) [3, С.4].

В научных исследованиях есть попытки классифицировать подходы к определению понятия интернационализации. А.Д. Глуш, Г.Н. Трофимова и В.М. Филиппов выделяют четыре подхода к интернационализации образования: на основании деятельности, на базе компетенций, на основе культурного подхода и подхода процессуального, или стратегического. Таким образом процесс интернационализации образования ученые связывают с интеграцией нескольких подходов в процессе внедрения международных образовательных стандартов:

✓ деятельностного подхода, предполагающего использование активных и интерактивных методов в целях повышения качества преподавания и научных исследований,

✓ компетентностного подхода, ориентированного на результат образования, измеряемого в терминах компетенций,

## Всероссийское СМИ

### «Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации ЭЛ №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: [akademnova.ru](http://akademnova.ru)

e-mail: [akademnova@mail.ru](mailto:akademnova@mail.ru)

- ✓ аксиологического подхода, основанного на сочетании традиций и инноваций, национальной самобытности и ментальности народа, создание адаптационного климата при освоении культуры другой страны;
- ✓ стратегического подхода, связанного с развитием процесса интернационализации не только в сфере образования, но и в сфере управления им.

Первоначально интернационализация образования в европейских вузах подразумевала лишь академическую мобильность (обучение и стажировку в зарубежные страны), обмен знаниями, идеями и т.д. В настоящее время, интернационализация образования понимается как сумма всех мер, ориентированных на усиление и содействие созданию интернационального академического сообщества, которое будет призвано готовить студентов к жизнедеятельности в условиях глобализирующейся среды [3].

Существуют разнообразные формы интернационализации высшего образования, более развитыми среди них можно назвать следующие:

- ✓ мобильность студентов, посредством которой обучающемуся предоставляется возможность получить образование по выбранному направлению подготовки в избранном им учебном заведении другой страны;
- ✓ мобильность преподавателей, основанная на концепции международного обмена знаниями и опытом;
- ✓ создание и реализация совместных научно-исследовательских проектов;
- ✓ экспорт образовательных услуг;
- ✓ интернационализация учебных планов и программ.

Данные формы взаимообусловлены и сопровождают друг друга в деятельности учреждений системы высшего образования.

## Всероссийское СМИ

### «Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации ЭЛ №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: [akademnova.ru](http://akademnova.ru)

e-mail: [akademnova@mail.ru](mailto:akademnova@mail.ru)

Существует также некоторая гибридная форма мобильности студентов и преподавателей, связанная с программами мобильности аспирантов и докторантов, которые предполагают их привлечение к преподавательской и исследовательской деятельности наряду с учебной: создание и реализация совместных научно-исследовательских проектов усиливает сотрудничество профессорско-преподавательского состава в приоритетных отраслях народного хозяйства стран-участниц.

Содержание интернационализации высшего образования в Европе выражается в следующих основных направлениях: международная мобильность студентов (для получения степени и короткие программы обучения), профессорско-преподавательского состава и сотрудников администрации вузов; взаимное признание зарубежных квалификаций как для продолжения обучения за рубежом, так и для получения зарубежных квалификаций у себя в стране (через систему кредитов ECTS); реформирование учебных программ, например преподавание на иностранных языках (в основном на английском), разработка двойных и совместных программ; международная мобильность программ (так называемое транснациональное образование); маркетинговая деятельность (стран, регионов и вузов), в основном направленная на привлечение иностранных студентов и создание партнерств; рост вовлеченности в трансграничные сети и международные партнерства на стратегическом уровне [4].

Задача интернационализации российского высшего образования фокусируется на обучении талантливой молодежи, экспорте образовательных услуг и международных рейтингах. В первом случае основным рабочим инструментом является стартовавшая в 2014 году государственная программа «Глобальное образование», в рамках которой как минимум 1500 соискателей

## Всероссийское СМИ

### «Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации ЭЛ №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: [akademnova.ru](http://akademnova.ru)

e-mail: [akademnova@mail.ru](mailto:akademnova@mail.ru)

получат поддержку для обучения на магистерских и PhD-программах в ведущих университетах мира. Второе направление работы реализуется в соответствии с Концепцией экспорта образовательных услуг Российской Федерации на период с 2011 по 2020 год, которая предполагает не только обучение иностранцев за пределами страны, но и изменение стратегий рекрутинга для привлечения в российские вузы большего числа международных студентов, совершенствование системы приема, обновление инфраструктуры, преподавание на английском, развитие открытых онлайн-курсов и т.д. Повышение репутации российской системы высшего образования является также одной из задач Проекта 5–100 – нового проекта, нацеленного на максимизацию конкурентной позиции группы ведущих российских университетов на глобальном образовательном и научном рынке.

В указе Президента РФ от 7 мая 2012 г. № 599 «О мерах по реализации государственной политики в области образования и науки» говорится о необходимости обеспечить входение к 2020 г. не менее пяти университетов в первую сотню ведущих мировых университетов согласно мировому рейтингу. По результатам рейтинга QS, по итогам 2017–2018 учебного года вузы — участники Проекта 5–100 значительно улучшили свои позиции в международных рейтингах по 36 предметным областям, что можно рассматривать как основу для входения к 2020 году пяти российских вузов в первую мировую сотню.

В то же время ключевой задачей, стоящей перед российскими вузами, является превращение интернационализации в базовую основу всех аспектов деятельности. Иными словами, в каждом вузе должно сформироваться ясное понимание необходимости полноценной интернационализации и разработки соответствующих правил и стратегий. При том что задача распространения

интернационализации на всю систему высшего образования является главенствующей, в ее основе должна лежать идея вовлечения в процесс интернационализации всех членов академического сообщества – студентов, преподавателей и сотрудников – и обеспечение их инструментами, необходимыми для обучения, жизни и работы в глобальном мире.

Усиление международных обменов в сфере образования, вызванное вступлением России в ВТО, важность свободного ориентирования студентов и преподавателей на мировом рынке образовательных услуг диктует, по мнению В.П. Шестака и Н.В. Шестак, необходимость «процесса глубокой англофикации российского образования» [5]. При этом администрация вуза понимает, что уровень владения иностранным языком коррелирует с качеством предоставляемых образовательных услуг и успешностью распространения результатов научной деятельности.

Процесс англофикации уже набирает обороты: ведущие вузы приглашают на контрактной основе иностранных преподавателей для ведения обучения на английском языке; увеличивается количество программ двойных дипломов и программ магистратуры, которые читаются только на английском языке (EMI, English Medium Instruction) в стране создаются вузы, обучение в которых идет преимущественно иностранными преподавателями на английском языке (Иннополис, г. Казань), снижаются бюрократические барьеры, препятствующие приезду иностранных ученых на работу в РФ.

Новая образовательная стратегия государства в области интернационализации требует от университетов внедрения, как новых способов управления в университете глобальными процессами на локальном уровне (глокализация системы высшего образования), так и разработки мер по совершенствованию системы иноязычной подготовки на всех уровнях



## Всероссийское СМИ

### «Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации ЭЛ №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: [akademnova.ru](http://akademnova.ru)

e-mail: [akademnova@mail.ru](mailto:akademnova@mail.ru)

высшего образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура), включая систему лингвистической подготовки научно-педагогических работников, которые активно участвуют в международной научной и образовательной деятельности вуза.

Вузы обязаны сегодня ассоциировать себя с единым мировым образовательным пространством, становятся активными игроками на рынке образовательных услуг, а ректор вуза выступать в качестве эффективного управленца-предпринимателя, предприятие которого обладает необходимыми адаптационными механизмами, не столько для успешного функционирования, сколько для успешного развития и постоянного совершенствования. В таких условиях администрация вуза не может недооценивать значение лингвистического компонента интернационализации. Отсутствие устойчивых знаний в области профессионального и академического дискурса в области английского языка (АЯ), недостаточно развитые навыки устной и письменной коммуникации на АЯ у специалистов и ученых являются сегодня серьезным препятствием, как для развития профессиональной карьеры, так и для международной научной деятельности. Слабое знание иностранного языка сегодня связано не только с неудобством коммуникации, но и с профессиональными рисками и может иметь негативные последствия для профессионала. Профессионал и ученый, не владеющий в достаточной степени АЯ, не может сделать своим достоянием лучшие мировые идеи и концепции, не может предъявить миру результаты своих исследований, соответственно, не имеет международного индекса цитируемости, не получает гранты на международные исследования и приглашения для участия в международных исследовательских проектах.

## Всероссийское СМИ

### «Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации ЭЛ №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: [akademnova.ru](http://akademnova.ru)

e-mail: [akademnova@mail.ru](mailto:akademnova@mail.ru)

Для целенаправленного формирования иноязычной языковой компетентности как студентов, так и НПР вуза необходимо создание такой системы непрерывной лингвистической подготовки, которая бы органическим образом вытекала из дорожной карты университета, направленной на вхождение университета в мировые рейтинги и была бы ее интегративной составляющей. Именно непрерывность является ведущим принципом создания системы лингвистической подготовки, так как уровень владения иностранным языком напрямую зависит от регулярности языковой практики и стремительно снижается, если полученные компетенции не используются в научной и профессиональной деятельности. Принцип непрерывности также напрямую связан и с концепцией обучения через всю жизнь, так как квалификационные требования к специалистам меняются на протяжении жизни профессионала и новые навыки необходимо приобретать уже по окончании вуза на рабочем месте. Так для НПР университета требование печататься в зарубежных журналах международных баз данных SCOPUS и Web of Science появилось сравнительно недавно – 5-7 лет назад.

Образование через всю жизнь – это мировой тренд. Концепция непрерывного образования, инициированная Еврокомиссией и нашедшая отражение в программном документе «Меморандум непрерывного образования Европейского Союза», реализуется в Европе с 2000 года. [6] В 2000 году были приняты глобальные решения в области языковой образовательной политики, а изучение иностранных языков названо необходимой частью процесса европейской интеграции и средством обеспечения культурного многообразия. Были определены основные направления формирования коммуникативных компетенций, в русле которых иноязычная подготовка рассматривается как необходимый компонент

**Всероссийское СМИ**

**«Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»**

Свидетельство о регистрации ЭЛ №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: [akademnova.ru](http://akademnova.ru)

e-mail: [akademnova@mail.ru](mailto:akademnova@mail.ru)

профессиональной подготовки специалистов. В программе Европейского Совета «Продвижение иноязычного обучения и лингвистическое многообразие» было выдвинуто требование о необходимости изучения иностранных языков всеми гражданами Европы в контексте непрерывного образования в долгосрочной перспективе, т.е. на протяжении всей жизни. [7].

В российской системе среднего и высшего образования много делается для усовершенствования иноязычной подготовки, тем не менее ввиду ряда факторов, уровень владения английским языком студентов бакалавриата, магистратуры, аспирантуры, научно-педагогических работников ЮУрГУ недостаточно высок, что требует разработки мер по улучшению ситуации. Так 70% абитуриентов, поступающих в среднестатистический вуз, владеют английским языком на уровне А1-А2. 90% студентов магистратуры демонстрируют низкий уровень подготовки по английскому языку (уровень А1). 50% НПП обладают низким уровнем владения и мотивации к совершенствованию умений в области иностранного языка ввиду высокой загруженности аудиторной работой со студентами и высокими требованиями со стороны университета к результатам научной деятельности.

В ЮУрГУ для решения задачи повышения качества языковой подготовки как студентов, так и сотрудников разработана система мероприятий, направленных на расширение возможностей реализации индивидуальных образовательных траекторий в области изучения английского языка как языка международной коммуникации.

Внедрена система *непрерывной языковой подготовки, под которой понимается многоуровневая многомодульная система обучения иностранному языку, построенная на принципе преемственности различных уровней образования: бакалавриата, магистратуры, аспирантуры,*

*повышение квалификации научно-педагогических работников.* Реализация данной системы стала возможна благодаря трансформации университета, направленности его на внешний рынок и внедрению проектного управления, которое с 2015 года реализуется в ЮУрГУ. Система непрерывной языковой подготовки с процессуальной точки зрения – это результат реализации ряда проектов, направленных на повышение качества иноязычной подготовки в вузе.

#### Список использованной литературы:

1. Дебич, М. Интернационализация мирового высшего образования и интеграционные надежды Украины. Научно-культурологический журнал. / М. Дебич. – 2013. № 9(265). – С. 36.
2. Международное высшее образование. Русскоязычная версия информационного бюллетеня International Higher Education. Бостонский колледж, США. Москва, НИУ ВШЭ, Выпуск 83, 2016. – С 38.
3. Knight, J. Five truths about internationalization. International Higher Education. / J. Knight. Boston College Magazine. Fall 2012. № 69. URL: [www.bc.edu/cihe](http://www.bc.edu/cihe)
4. Ференц, И. Развитие политики в области интернационализации высшего образования Европе, или «разноскоростная» интернационализация // Императивы интернационализации / И.Ференц. Под ред. М.В. Ларионовой, О.В. Перфильевой. М: Логос, 2013. – С. 162–186., с. 164
5. Шестак, В.П. Рейтинговый дискурс: урок английского для вуза Высшее образование в России. / В.П. Шестак, Н.В. Шестак. – М., № 1, 2013. –С. 37–47. 4, с. 39.
6. A Memorandum on Lifelong Learning, Commission of the European Communities, Brussels, 30.10.2000 SEC(2000) 1832. [Electronic resource]. – Mode of Access: <http://www.bologna-berlin2003.de/pdf/MemorandumEng.pdf>
7. Promoting Language Learning and Linguistic Diversity: An Action Plan 2004–2006. [Electronic resource]. – Mode of Access: [http://ec.europa.eu/education/doc/offlcial/keydoc /actlang/actJang\\_en.pda](http://ec.europa.eu/education/doc/offlcial/keydoc /actlang/actJang_en.pda)

**Опубликовано: 21.11.2018 г.**

© Академия педагогических идей «Новация», 2018

© Волченкова К.Н., 2018